

## Frühkindliche Bildung Освіта дітей раннього та дошкільного віку

Viele Kinder besuchen in Deutschland vor Beginn der Schulzeit eine Betreuungseinrichtung. Diese nennt man Kindertageseinrichtungen (abgekürzt: KiTa).

Багато дітей відвідують у Німеччині соціальні дитячі установи з догляду за дітьми до вступу до школи. Їх називають дошкільний дитячий садок (скорочено: KiTa).

In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen, oder in der Kindertagespflege.

У Німеччині усі діти з 1 року мають право на отримання місця у дитячому садку. Це означає, що кожна дитина повинна мати місце в дитячому садку або в центрі денного догляду за дітьми.

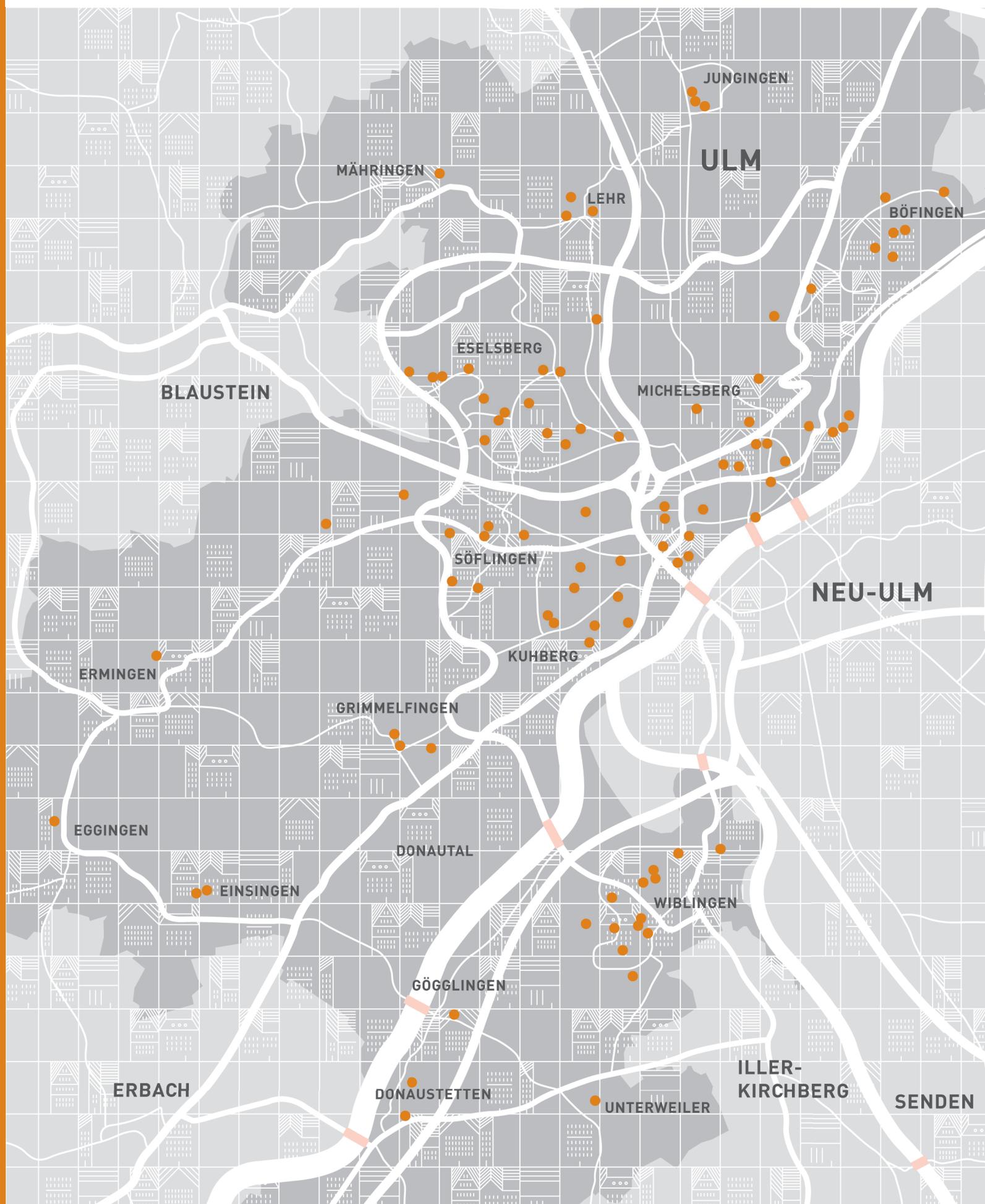
Der Besuch der KiTa ist freiwillig. Sie entscheiden, ob Ihr Kind eine KiTa besucht. Für die Entwicklung des Kindes ist der Besuch der KiTa aber sehr wichtig.

Відвідування дитячого садка є добровільним. Ви вирішите, чи ваша дитина відвідуватиме дитячий садок. Проте відвідування дитячого садка є дуже важливим для розвитку дитини.

In Ulm gibt es auch Sonderpädagogische Frühberatungsstellen und Schulkindergärten. Hier finden Kinder mit besonderen Bedürfnissen von 0-6 Jahren und deren Eltern Beratung und Unterstützung: Kapitel Sonderpädagogische Bildungsangebote

В Ульмі є також центри раннього консультування з питань спеціальної корекційної педагогіки та шкільні дитячі садки. Тут діти з особливими потребами від 0 до 6 років та їхні батьки знаходять пораду та підтримку: Розділ Пропозиції щодо освіти з корекційною педагогікою

## Frühkindliche Bildung Освіта дітей раннього та дошкільного віку



## Frühkindliche Bildung

### Освіта дітей раннього та дошкільного віку

Sozialraum Böfingen, Jungingen,  
Mähringen, Lehr

**1 Kath. Kindertageseinrichtung  
St. Christophorus**  
Brandenburgweg 69  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 263508  
stchristophorus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 - 6 Jahre / років

**2 Städt. Kindertageseinrichtung  
Böfinger Weg**  
Böfinger Weg 3/VII  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615460  
boefinger-weg3@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 - 6 Jahre / років

**3 miniGenius  
Europa Kindertagesstätte  
Donaukinder**  
Eberhard-Finckh-Straße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1525688  
www.minigenius.de  
ulm@minigenius.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**4 Ökumenischer Kindergarten  
Eichenhang**  
Eichenhang 203  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 88071660  
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/  
eichenhang@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 - 6 Jahre / років

**5 Städt. Kindertageseinrichtung  
Erika-Schmid-Weg**  
Erika-Schmid-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 2607066  
erika-schmid-weg3@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**6 Spielgruppe Inselzwerge**  
Erika-Schmid-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 2607232  
www.inselzwerge.de  
inselzwerge@web.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 3 Jahre / років

**7 Kath. Kindertageseinrichtung  
Don Bosco**  
Haslacher Weg 32  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 263515  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
DonBosco@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**8 Ev. Kindertagesstätte Zwergenkiste**  
Haslacher Weg 72  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 265523  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
HaslacherWeg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**9 Städt. Kindertageseinrichtung  
Sudetenweg**  
Sudetenweg 20  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 9267028  
sudetenweg@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 - 6 Jahre / років

**10 Städt. Kindertageseinrichtung  
Am Schulhaus**  
Am Schulhaus 3  
89081 Ulm-Jungingen  
Telefon: 0731 / 88016360  
am-schulhaus3@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**11 Ev. Kindertagesstätte  
Unter den Apfelbäumen**  
Fröbelstraße 2/1  
89081 Ulm-Jungingen  
Telefon: 0731 / 618740  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
untererbruehl@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 - 6 Jahre / років

**12 Ev. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel**  
Fröbelstraße 5  
89081 Ulm-Jungingen  
Telefon: 0731 / 66932  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
froebelstrasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**13** **Ev. Kindertagesstätte Sonnenschein**  
Reschweg 1  
89081 Ulm-Lehr  
Telefon: 0731 / 60540  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
sonnenschein@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**14** **Ev. Kindertagesstätte Riemenschneiderweg**  
Riemenschneiderweg 12  
89081 Ulm-Lehr  
Telefon: 0731 / 65694  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
LehrerSpatzennest@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**15** **Ev. Kindertagesstätte Mähringen**  
Schulweg 16  
89081 Ulm-Mähringen  
Telefon: 0731 / 51739  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
schulweg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**16** **Städt. Kindertageseinrichtung Stöcklenstraße**  
Stöcklenstraße 7/1  
89081 Ulm-Lehr  
Telefon: 0731 / 88016415  
stoeckenstrasse7@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

#### Sozialraum Mitte / Ost

**17** **Ev. Kindertagesstätte Spatzennest**  
Adlerbastei 3  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 23282  
www.diakonie-ulm.de/kita-faz/  
spatzennest@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**18** **Kindergarten St. Antonius**  
Adolf-Kolping-Platz 7  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 64900  
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/  
stantonius@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**19** **Städt. Kindertageseinrichtung Alpenstraße**  
Alpenstraße 40  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 1517863  
alpenstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**20** **Städt. Kindertageseinrichtung Eberhardtstraße**  
Eberhardtstraße 23  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 25947  
eberhardtstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**21** **Städt. Kindertageseinrichtung Friedenstraße**  
Friedenstraße 39  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016345  
friedenstrasse39@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**22** **Kath. Kindergarten im Anne-Frank-Heim**  
Friedenstraße 40  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 21660  
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/  
anne-frank-heim@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**23** **Kindertageseinrichtung Freie Kinder**  
Friedrichsau 1  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 22444  
www.kindergarten-ulm.de  
team@kindergarten-ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**24** **Gemeinschaftskindergarten**  
Friedrichsau 5  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 28944  
www.kiga-ulm.de  
info@kiga-ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

- 25 Kath. Kindertageseinrichtung  
Guter Hirte**  
Prittwitzstraße 13 - 17  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 922700  
www.guterhirte-ulm.de  
sekretariat@guterhirte-ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 26 Ev. Kindertagesstätte Pezzettino**  
Rechbergweg 25  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 24278  
www.diakonie-ulm.de/kita-faz/  
pezzettino@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 27 Städt. Kindertageseinrichtung  
Schaffnerstraße**  
Schaffnerstraße 18/2  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 68959  
schaffnerstrasse@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 28 Kath. Kindergarten St. Wolfgang**  
Seelengraben 55  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 21303  
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.  
de/  
StWolfgang@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років
- 29 Ev. Kindertagesstätte Regenbogen**  
Staufenring 40  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 21123  
www.diakonie-ulm.de/kita-faz/  
staufenring@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років
- 30 Kath. Kindertageseinrichtung  
St. Michael**  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 88016450  
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.  
de/  
ulmergasse15@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 31 Städt. Kindertageseinrichtung  
Wielandstraße**  
Wielandstraße 74  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 27820  
wielandstrasse@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 12 Jahre / років
- 32 Kinderhaus St. Maria Ulm**  
Zeitblomstraße 41  
89073 Ulm  
Telefon: 0731 / 96917087  
www.kinderhaus-ulm.de  
KinderhausStMaria@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- Sozialraum Eselsberg**
- 33 Kath. Kindertageseinrichtung  
Haus Abraham**  
Böhmeweg 17  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 95032874  
www.suso-ulm.de  
boehmeweg@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 – 6 Jahre / років
- 34 Kath. Kindertageseinrichtung  
St. Johannes**  
Brombeerweg 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 551577  
www.suso-ulm.de  
StJohannes@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 35 Kindertageseinrichtung  
Knopfschachtel**  
Carl-Schurz-Straße 5/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 552611  
www.knopfschachtel.de  
info@knopfschachtel.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 36 Montessori-Kinderhaus am Eselsberg**  
Cartesiusstraße 6  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 176380  
www.montessori-ulm.de  
eselsberg@montessori-ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**37 Städt. Kindertageseinrichtung  
Eselsbergsteige**  
Eselsbergsteige 154/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 51083  
eselsbergsteige@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**38 Ev. Kindertagesstätte Lukas**  
Herrmann-Stehr-Weg 3  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 52590  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
herrmann-stehr-weg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**39 Städt. Kindertageseinrichtung  
Hubenbühl**  
Hubenbühl 5  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 54180  
hubenbuehl@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**40 Städt. Kindertageseinrichtung  
Johann-Stockar-Weg**  
Johann-Stockar-Weg 45  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 51093  
johann-stockar-weg@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**41 Kindergarten Lehrer Tal**  
Lehrer Tal 1  
89081 Ulm  
Telefon: 0731 / 60493  
www.kindergarten-lehrertal.de  
eltern-initiative@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**42 Städt. Kindertageseinrichtung  
Mähringerweg**  
Mähringerweg 128/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 5094676  
maehringerweg@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**43 Städt. Kindertageseinrichtung  
Ochsensteige**  
Ochsensteige 6  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 552725  
ochsensteige@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**44 Kath. Kindertageseinrichtung  
St. Franziskus**  
Rieslingweg 10  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 52223  
www.suso-ulm.de  
StFranziskus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**45 Städt. Kindertageseinrichtung  
Ruländerweg 1**  
Ruländerweg 1/1  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 20640868  
rulaenderweg1@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**46 Städt. Kindertageseinrichtung  
Ruländerweg 4**  
Ruländerweg 4  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 551488  
rulaenderweg4@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 12 Jahre / років

**47 Kath. Kindertageseinrichtung  
Gut Betha**  
Sonnenhalde 22  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 54457  
www.suso-ulm.de  
sonnenhalde@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**48 Kath. Kindertageseinrichtung  
St. Barbara**  
Traminerweg 86  
89075 Ulm  
Telefon: 0731 / 56766  
www.suso-ulm.de  
StBarbara@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**Sozialraum Weststadt, Söflingen,  
Grimmelfingen, Eggingen, Ermingen,  
Einsingen**

**49 Spielgruppe Inselzwerge**  
Beim Bscheid 1  
89077 Ulm  
Telefon: 0160 / 95735377  
www.inselzwerge.de  
inselzwerge@web.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 3 Jahre / років

- 50 Kindertageseinrichtung  
Ulmer Kinderladen**  
Ehinger Straße 27  
89077 Ulm  
www.ulmer-kinderladen.de  
ehingerstrasse@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 51 Kindertagesstätte Wuselvilla**  
Moltkestraße 14  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9316360  
www.awo-ulm.de  
wuselvilla@awo-ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 52 Kath. Kindergarten St. Elisabeth**  
Neunkirchenweg 63/1  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 360136  
www.st-elisabeth-ulm.de  
StElisabeth@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 53 Kath. Kindertageseinrichtung  
Heilig Geist**  
Neunkirchenweg 65  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 382451  
www.heilig-geist-ulm.de  
HeiligGeist@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 54 Städt. Kindertageseinrichtung  
Neunkirchenweg**  
Neunkirchenweg 70  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615142  
neunkirchenweg@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 12 Jahre / років
- 55 Robert-Schulmeister-  
Waldorfkindergarten**  
Römerstraße 97  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9325820  
www.waldorfschule-ulm.de  
info@waldorfkindergarten-ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 56 Kath. Kindertageseinrichtung  
Haus Nazareth**  
Saarlandstraße 96  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 3890735  
www.heilig-geist-ulm.de  
hausnazareth@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 57 Kindertageseinrichtung  
Ulmer Kinderladen**  
Schillerstraße 1/11  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 619912  
www.ulmer-kinderladen.de  
info@ulmer-kinderladen.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 3 Jahre / років
- 58 Kindertageseinrichtung  
Ulmer Schülerladen**  
Schillerstraße 1/11  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 610738  
www.ulmer-schuelerladen.de  
ulmer-schuelerladen@t-online.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
5 – 14 Jahre / років
- 59 Städt. Kindertageseinrichtung  
Schillerstraße**  
Schillerstraße 2/7  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 61233  
schillerstrasse@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 60 Ev. Kindertagesstätte Schillstraße**  
Schillstraße 40  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 33171  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
schillstrasse@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 61 Ulmer Kinderkrippe**  
Schillstraße 44  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 30017  
www.ulmer-kinderkrippe.de  
neuanfragen@ulmer-kinderkrippe.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

- 62 Montessori-Kinderhaus Kleine Strolche**  
St.-Barbara-Straße 35  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 31127  
www.montessori-ulm.de  
strolche@montessori-ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 63 Städt. Kindertageseinrichtung St.-Barbara-Straße**  
St.-Barbara-Straße 35  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615144  
st-barbara-strasse@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 64 Waldorfkindertagesstätten am Illerblick**  
Unterer Kuhberg 22  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 9359700  
www.waldorfschule-am-illerblick.de  
friederike.collin@illerblick.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 – 6 Jahre / років
- 65 Städt. Kindertageseinrichtung Wagnerstraße**  
Wagnerstraße 51  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 1615463  
wagnerstrasse51@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 66 Ev. Kindertagesstätte Weickmannstraße**  
Weickmannstraße 33  
89077 Ulm  
Telefon: 0731 / 32638  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
weickmannstrasse@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 67 Kath. Kindertageseinrichtung Mariengarten**  
Am Roten Berg 34  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 382322  
mariengarten@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років
- 68 Kath. Kindergarten Sonnenheim**  
Harthäuser Straße 36  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 381792  
www.mh-soeflingen.de  
haussonnenheim@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років
- 69 Sportkindergarten Bärenstark**  
Harthäuser Straße 103  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 386888  
www.tsg-soeflingen.de  
sportkindergarten@tsg-soeflingen.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 70 Kath. Kindergarten St. Maria**  
Hinter der Mauer 12  
89077 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 381902  
www.mh-soeflingen.de  
StMaria@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років
- 71 Ev. Kindertagesstätte Jörg-Syrlin-Haus**  
Jörg-Syrlin-Straße 99 - 101  
89081 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 388171  
Telefon: 0731 / 3799238  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
joerg-syrlin-strasse@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 72 Städt. Kindertageseinrichtung Maienweg**  
Maienweg 148  
89077 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 383386  
maienweg@ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років
- 73 Kindertagesstätte Rappelkiste**  
Pfarrer-Weiß-Weg 15  
89077 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0731 / 3886137  
www.awo-ulm.de  
rappelkiste@awo-ulm.de
- Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**74 Waldkindergarten**  
Wanderparkplatz Schönstattkapelle  
89003 Ulm-Söflingen  
Telefon: 0157 / 50160165  
www.waldkindergarten-ulm.de  
info@waldkindergarten-ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**75 Ev. Kindertagesstätte Adlergasse**  
Adlergasse 3  
89081 Ulm-Grimmelfingen  
Telefon: 0731 / 382422  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
adlergasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**76 Städt. Kindertageseinrichtung  
Martin-Zeiller-Weg**  
Martin-Zeiller-Weg 40  
89081 Ulm-Grimmelfingen  
Telefon: 0731 / 3886200  
martin-zeiller-weg@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**77 Kindertagesstätte Grimmelfeger**  
Rathausstraße 1  
89081 Ulm-Grimmelfingen  
Telefon: 0731 / 88017920  
www.awo-ulm.de  
grimmelfeger@awo-ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 – 6 Jahre / років

**78 Kath. Kindertageseinrichtung St. Anna**  
Deutschherrenstraße 7  
89079 Ulm-Eggingen  
Telefon: 07305 / 4426  
www.katholische-kirche-ulm-  
hochstraess.de  
StAnna@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 – 6 Jahre / років

**79 Städt. Kindertageseinrichtung  
Turitellenstraße**  
Turitellenstraße 19  
89081 Ulm-Ermingen  
Telefon: 07304 / 2530  
turitellenstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**80 Kath. Kindertageseinrichtung St. Josef**  
Am Bürgele 5  
89079 Ulm-Einsingen  
Telefon: 07305 / 5580  
www.katholische-kirche-ulm-  
hochstraess.de  
StJosef@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 – 6 Jahre / років

**81 Städt. Kindertageseinrichtung  
Am Bürgele**  
Am Bürgele 10  
89079 Ulm-Einsingen  
Telefon: 07305 / 9338526  
am-buergele10@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**Sozialraum Wiblingen, Unterweiler,  
Donaustetten, Göggingen**

**82 Kindertageseinrichtung  
Wiblinger Kinderladen**  
Biberacher Straße 136  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 37841470  
www.wiblinger-kinderladen.de  
info@wiblinger-kinderladen.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**83 Städt. Kindertageseinrichtung  
Burgauer Weg**  
Burgauer Weg 50  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 481301  
burgauerweg@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 – 6 Jahre / років

**84 Kath. Kindertagesstätte St. Martin**  
Dreifaltigkeitsweg 21  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 14413717  
www.ulm-basilika.de  
dreifaltigkeitsweg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 – 6 Jahre / років

**85 Ev. Kindertagesstätte Kapellenstraße**  
Kapellenstraße 5  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 47447  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
kapellenstrasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 – 6 Jahre / років

**86 Kindertageseinrichtung Himpelchen und Pimpelchen (ab Juli 2021)**  
Im Wiblinger Hart 3  
89079 Ulm  
www.him-pim.de  
info@him-pim.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

**87 Städt. Kindertageseinrichtung Lindauer Straße 1**  
Lindauer Straße 1  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 44193  
lindauerstrasse1@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 - 6 Jahre / років

**88 Städt. Kindertageseinrichtung Lindauer Straße 112**  
Lindauer Straße 112  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 481188  
Lindauerstrasse112@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 - 6 Jahre / років

**89 Arche Noah St. Franziskus**  
Lindauer Straße 118  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 43565  
www.ulm-basilika.de  
ArcheNoah@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 - 6 Jahre / років

**90 Kath. Franziskus-Kindergarten**  
Ravensburger Straße 18  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 42616  
www.ulm-basilika.de  
franziskus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 - 6 Jahre / років

**91 Städt. Kindertageseinrichtung Reutlinger Straße**  
Reutlinger Straße 28  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 42417  
reutlingerstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 - 6 Jahre / років

**92 Städt. Kindertageseinrichtung Schlossstraße**  
Schlossstraße 9  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 88016603  
schlossstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
3 - 6 Jahre / років

**93 Städt. Kindertageseinrichtung Tannenäcker**  
Tannenäcker 164  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 43110  
tannenaecker@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 - 6 Jahre / років

**94 Ev. Kindertagesstätte Zachäus**  
Wangener Straße 58  
89079 Ulm-Wiblingen  
Telefon: 0731 / 46219  
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/  
zachaeus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 - 6 Jahre / років

**95 Kath. Kindergarten St. Anton**  
Dorfplatz 2  
89079 Ulm-Unterweiler  
Telefon: 07346 / 2511  
www.ulm-basilika.de  
stanton@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 - 6 Jahre / років

**96 Städt. Kindertageseinrichtung St.-Florian-Weg**  
St.-Florian-Weg 10  
89079 Ulm-Donaustetten  
Telefon: 07305 / 5464  
st-florian-weg@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
2 - 6 Jahre / років

**97 Kath. Kindergarten Hl. Kreuz**  
Abt-Ulrich-Straße 2  
89079 Ulm-Göggingen  
Telefon: 07305 / 1780929  
www.ulm-basilika.de  
hlkreuz@kita.ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
1 - 6 Jahre / років

**98 Städt. Kindertageseinrichtung Riedlenstraße**  
Riedlenstraße 12/1  
89079 Ulm-Göggingen  
Telefon: 07305 / 24637  
riedlenstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / Вік дітей:  
0 - 6 Jahre / років

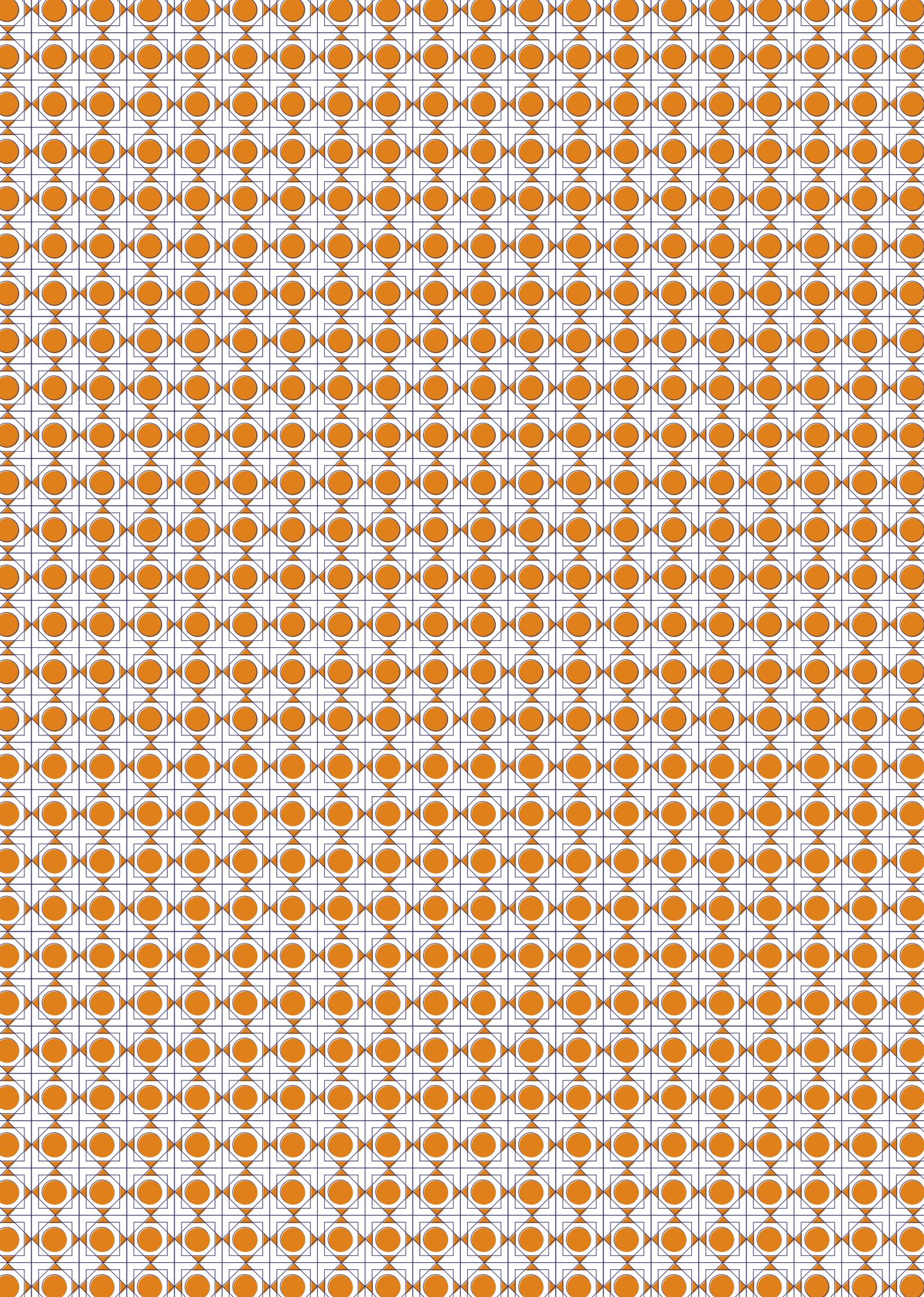
|   |                |
|---|----------------|
| <b>Frühkindliche Bildung in Ulm</b><br>Освіта дітей раннього та дошкільного віку в Ульмі          | <b>01 – 09</b> |
| <b>Ein Recht auf einen KiTa-Platz</b><br>Право на місце у дитячому садку                          | <b>12</b>      |
| <b>Betreuungsformen</b><br>Форми догляду  | <b>13 - 17</b> |
| <b>Wie melden Sie Ihr Kind in der KiTa an</b><br>Як зареєструвати свою дитину в дитячому садку    | <b>18 - 21</b> |
| <b>Wichtige Termine</b><br>Важливі дати   | <b>22</b>      |
| <b>Beiträge und Kosten</b><br>Внески та витрати   | <b>22</b>      |
| <b>Eingewöhnung</b><br>Адаптація  | <b>23</b>      |
| <b>Das braucht Ihr Kind in der KiTa</b><br>Це потрібно вашій дитині в дитячому садку              | <b>24</b>      |
| <b>Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung</b><br>Обмін інформацією з дитячим садком | <b>25</b>      |
| <b>Kinder bringen und abholen</b><br>Приведення та забирання дітей                                | <b>26</b>      |
| <b>Ansteckende Krankheiten</b><br>Інфекційні захворювання   | <b>27</b>      |
| <b>Zusammenarbeit mit Eltern in der KiTa</b><br>Співпраця з батьками у дитячому садку             | <b>28</b>      |
| <b>Deutsche Sprache und Familiensprache</b><br>Німецька мова та мова сім'ї                        | <b>29</b>      |

Освіта дітей раннього та дошкільного віку

Зміст

Німецька мова

Українська мова



# Ein Recht auf einen KiTa-Platz

## Право на місце у дитячому садку

Frühkindliche  
Bildung

Ein Recht auf einen  
KiTa-Platz

Deutsch

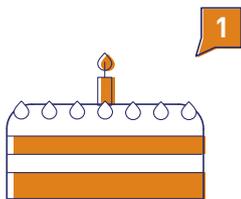
Ukrainisch

Освіта дітей раннього та  
дошкільного віку

Право на місце у  
дитячому садку

Німецька мова

Українська мова



In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz.  
У Німеччині усі діти з 1 року мають право на отримання місця у дитячому садку.

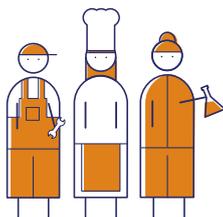
Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen.  
Oder in der Kindertagespflege.

Це означає, що кожна дитина повинна отримати місце у дитячому садку.  
Або в центрі з денного догляду за дітьми.



Es gibt Regeln, wie viele Stunden Ihr Kind am Tag in der KiTa bleiben kann.

Існують правила щодо того, скільки годин на день ваша дитина може перебувати в дитячому садку.



Ihr Kind kann auch länger in der KiTa bleiben, wenn es bestimmte Gründe gibt. Zum Beispiel, wenn Sie lange arbeiten, studieren, eine Ausbildung machen.

Ваша дитина може залишатися в дитячому садку і довше, якщо на те є певні причини. Наприклад, якщо ви довго працюєте, навчаєтеся в університеті, отримуєте професійну освіту.

Alle Kinder sind willkommen in der KiTa.

У дитячому садку раді усім дітям.

Die KiTa ist ein Lebens- und Lernort.

Дитячий садок — це місце для життя та навчання.

Sie bietet den Kindern viele Möglichkeiten zum Spielen, zum Lernen und Freunde zu finden.

Він пропонує дітям безліч можливостей для ігор, навчання та пошуку друзів.

In der KiTa können die Kinder ihre Fähigkeiten und Interessen weiterentwickeln.

У дитячому садку діти можуть розвивати свої навички та інтереси.



Frühkindliche  
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

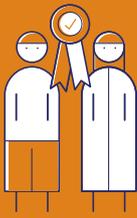
Ukrainisch

Освіта дітей раннього  
та дошкільного віку

Форми догляду

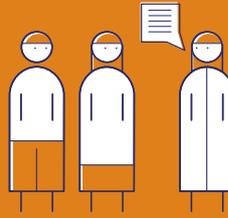
Німецька мова

Українська мова



In den KiTas arbeiten pädagogische Fachkräfte mit einer qualifizierten Ausbildung, die für die Bedürfnisse und Interessen der Kinder da sind.

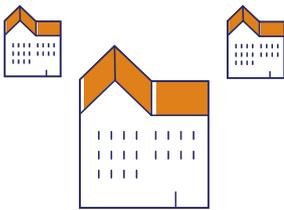
У дитячих садках працюють педагогічні фахівці з кваліфікованою підготовкою, які знаходяться там для задоволення потреб та інтересів дітей.



In den KiTas bekommen Familien Unterstützung, wenn sie Beratung zur Entwicklung ihrer Kinder benötigen.

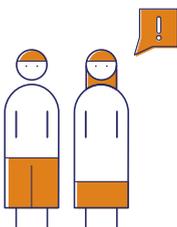
У дитячих садках сім'ї отримують підтримку, якщо їм потрібна порада щодо розвитку їхніх дітей.

## Betreuungsformen Форми догляду



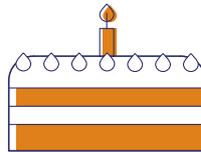
In der Stadt Ulm gibt es zurzeit insgesamt 98 Kindertageseinrichtungen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder.

У місті Ульм на сьогодні налічується загалом 98 дитячих садків для підтримки, виховання, освіти та догляду за дітьми.



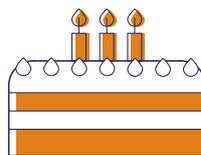
Als Eltern haben Sie in Deutschland das Recht, zwischen den verschiedenen Formen der Kinderbetreuung zu wählen.

У Німеччині батьки мають право вибирати між різними формами догляду за дитиною.

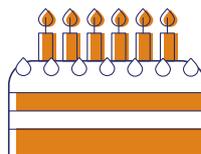


Es gibt verschiedene Betreuungsangebote ab dem 1. Lebensjahr

Існують різні варіанти догляду за дітьми від 1-го року життя



ab dem 3. Lebensjahr  
з 3-річного віку



und nach dem 6. Lebensjahr.  
та після 6-го року життя.

## Betreuungsangebot ab dem 1. Lebensjahr: Догляд за дітьми пропонується з 1-го року життя:

Frühkindliche  
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Ukrainisch

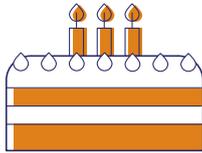
Освіта дітей раннього  
та дошкільного віку

Форми догляду

Німецька мова

Українська мова

### Kinderkrippen Ясла



In einer Krippe werden Kinder bis zum 3. Geburtstag betreut. Oft sind die Kindertageseinrichtung und die Kinderkrippe in einem Haus.

У яслах за дітьми доглядають до досягнення ними трирічного віку. Часто дитячий садок та ясла розташовані в одному будинку.



Da unter dreijährige Kinder viel Pflege und Zuwendung benötigen, sind die Gruppen sehr klein.

Оскільки дітям до трьох років потрібно багато турботи та уваги, групи дуже маленькі.

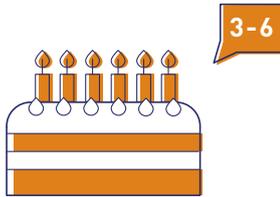
Weitere Informationen und Gruppenangebote erhalten Sie unter [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)

Для отримання додаткової інформації та групових пропозицій, будь ласка, звертайтеся [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)

## Betreuungsangebot ab dem 3. Lebensjahr bis zum Schuleintritt

### Пропозиції з догляду за дітьми з 3 років і надалі до вступу до школи

#### 1 Kindertageseinrichtung (KiTa) Дитячий садок (KiTa)



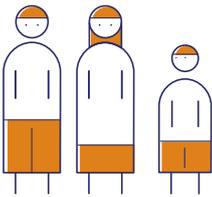
In der KiTa werden Kinder zwischen 3 und 6 Jahren betreut. Kinder werden mit 6 Jahren schulpflichtig.

У дитячому садку доглядають за дітьми віком від 3 до 6 років. Діти повинні відвідувати школу у віці з 6 років.

| Mo/Пн | Tu/Вт | We/Ср | Th/Чт | Fr/Пт | Sa/Сб | Su/Нд |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|       |       |       |       |       |       |       |

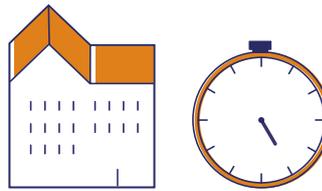
Die KiTas haben von Montag bis Freitag geöffnet.

Дитячі садки працюють з понеділка до п'ятниці.



Jede Familie hat einen unterschiedlichen Betreuungsbedarf.

Кожна сім'я має різні потреби у догляді.



Es gibt deshalb KiTas mit unterschiedlichen Betreuungszeiten:

Тому існують дитячі садки з різним часом догляду:

**Regelbetreuung:**  
Базовий догляд:



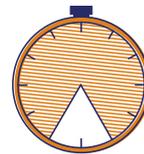
Bis zu 33 Stunden in der Woche  
Unterbrechung am Mittag  
2-3 Nachmittage ohne Mittagessen  
до 33 годин на тиждень  
Перерва опівдні  
2-3 післяобідні години без обіду

**Verlängerte Öffnungszeiten:**  
Продовжені години роботи:



Bis zu 33 Stunden in der Woche  
Bis circa 14 Uhr durchgängige Betreuung  
zum Teil mit Mittagessen  
до 33 годин на тиждень  
приблизно до 14 години  
Постійний догляд  
Частково з обідом

**Ganztagesbetreuung:**  
Догляд протягом усього дня:



33 bis 52 Stunden in der Woche  
Vormittag und Nachmittag mit Mittagessen  
від 33 до 52 годин на тиждень  
До обіду та після обіду з обідом

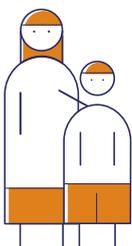
2 Kindertagespflege  
Денний догляд дітей

Освіта дітей раннього  
та дошкільного віку

Форми догляду

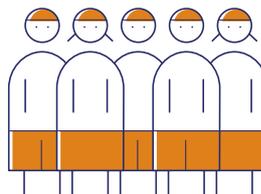
Німецька мова

Українська мова



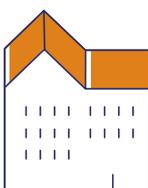
Ein Kind (0-14 Jahre) kann auch in einer Kindertagespflege betreut werden. Kindertagespflege heißt: Eine andere Person betreut Ihr Kind.

За дитиною (0–14 років) також можна доглядати в дитячій установі по денному догляду. Дитячий садок з денним доглядом означає: Вашу дитину доглядає інша людина.

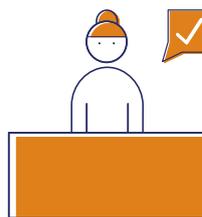


Die Person nennt man Tagesmutter oder Tagesvater. Eine Tagesmutter oder ein Tagesvater betreut bis zu 5 Kinder gleichzeitig.

Така людина називається нянею-вихователем. Няня-вихователь доглядає до 5 дітей одночасно.



Die Betreuung findet in der Wohnung von der Tagesmutter/dem Tagesvater statt, in der Wohnung der Eltern oder in anderen geeigneten Räumen. Догляд здійснюється в квартирі няні-вихователя, у будинку батьків чи інших відповідних приміщеннях.

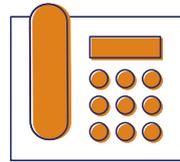
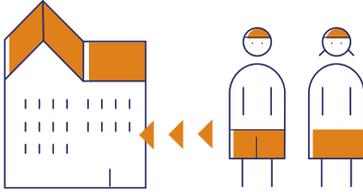


Tagesmütter und Tagesväter haben eine Pflegeerlaubnis. Das wird vom Jugendamt geprüft.

Няні-вихователі дітей мають дозвіл на виховання або догляд. Це перевіряється відділом соціального забезпечення молоді.

## Schulkinder ab dem 6. Lebensjahr Школярі з 6-го року життя

### ① Hort Група продовженого дня

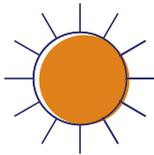


Bis zum 12. Lebensjahr können Kinder in den Hort gehen.

Діти можуть відвідувати групу продовженого дня до 12 років.

Die Anmeldung erfolgt direkt in der Kindertageseinrichtung.

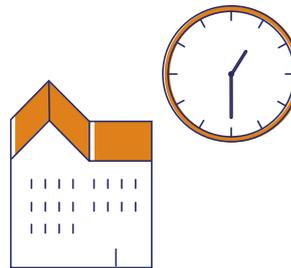
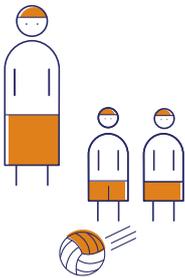
Реєстрація відбувається безпосередньо у дитячому садку.



Das heißt: Ihr Kind kann am Nachmittag nach der Schule weiter betreut werden.

Це означає, що ваша дитина може залишатися під наглядом у другій половині дня після школи.

### ② Betreuungsangebote in der Grundschule Послуги з догляду за дітьми у початковій школі



An allen Ulmer Grundschulen gibt es eine Betreuung vor und nach dem Unterricht für Ihr Kind. Es gibt viele verschiedene Angebote.

У всіх початкових школах Ульма є можливість доглянути вашу дитину до і після занять в школі. Існує безліч різних пропозицій.

Die genauen Betreuungszeiten richten sich nach der Betreuungsform der Schule.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Schule nach.  
Точні години догляду залежать від типу догляду, який пропонується школою.  
Будь ласка, дізнайтесь у своїй школі.

# Wie melden Sie Ihr Kind in der KiTa an

## Як зареєструвати свою дитину в дитячому садку

Frühkindliche  
Bildung

Wie melden Sie Ihr  
Kind in der KiTa an

Deutsch

Ukrainisch

Освіта дітей раннього  
та дошкільного віку

Як зареєструвати  
свою дитину в  
дитячому садку

Німецька мова

Українська мова

Um einen KiTa-Platz für Ihr Kind zu bekommen, müssen Sie folgende Schritte beachten:

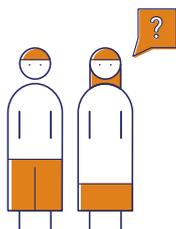
Для того, щоб отримати місце в дитячому садку для своєї дитини, ви повинні виконати такі кроки:

- ! Schritt 1: Was suchen Sie?  
Крок 1: що ви шукаєте?
  - ! Schritt 2: Informations- und Anmeldegespräch  
Крок 2: інформаційна та реєстраційна співбесіда
  - ! Schritt 3: schriftliche Anmeldung  
Крок 3: письмова реєстрація
  - ! Schritt 4: Zusage/Absage eines Betreuungsplatzes  
Крок 4: підтвердження про/відмова щодо надання місця для догляду за дитиною
  - ! Schritt 5: Kein Betreuungsplatz frei  
Крок 5: відсутність місць для догляду за дітьми
- ① Schritt 1: Was suchen Sie?  
Крок 1: що ви шукаєте?

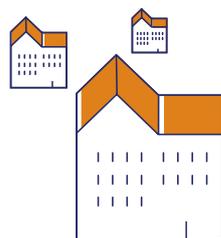


Es ist wichtig, dass Sie in Ulm mit 1. Wohnsitz gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Ulm dauerhaft wohnen. Dann können Sie sich für einen Betreuungsplatz anmelden. Wichtig, dass Sie in Ulm mit 1. Wohnsitz gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Ulm dauerhaft wohnen. Dann können Sie sich für einen Betreuungsplatz anmelden. Wichtig, dass Sie in Ulm mit 1. Wohnsitz gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Ulm dauerhaft wohnen. Dann können Sie sich für einen Betreuungsplatz anmelden.

Важливо, щоб ви мали в Ульмі перше зареєстроване місце проживання (першу прописку). Це означає, що ви мешкаєте в Ульмі протягом тривалого часу. Потім ви можете зареєструватися для отримання місця для догляду за дитиною.



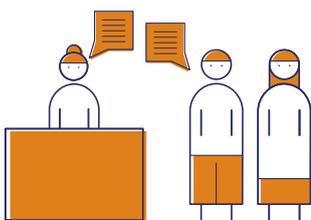
Welche Art von Betreuung suchen Sie? (Z.B. Krippe, KiTa, Hort, Kindertagespflege etc.)  
Який вид догляду ви шукаєте? (Наприклад, ясла, дитячий садок, догляд за дітьми після занять в школі, денний догляд за дітьми тощо)



Wo soll der Betreuungsplatz sein? (Wohnortsnah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)  
Де має бути місце для догляду за дитиною? (Близько до місця проживання, по дорозі на роботу і т. д.).



Wie viele Stunden pro Tag?  
Скільки годин на день?

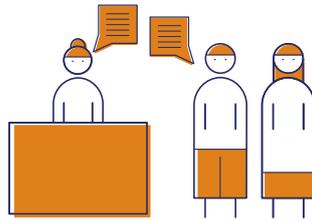
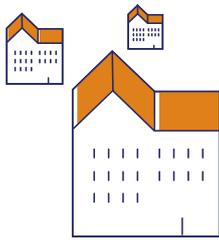


Bevor Sie sich entscheiden, können Sie sich beraten lassen.  
Перш ніж прийняти рішення, ви можете отримати консультацію.

Sie können sich auch im Internet informieren unter [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de). Hier finden Sie eine Stadtkarte mit allen KiTas in der Stadt Ulm.

Ви також можете дізнатись більше в Інтернеті на сайті [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de). Тут ви знайдете карту міста з усіма дитячими садками у місті Ульм.

2 Schritt 2: Informations- und Anmeldegespräch  
Крок 2: інформаційна та реєстраційна співбесіда



Sie können jederzeit mit den KiTas Ihrer Wahl Kontakt aufnehmen.  
Ви можете зв'язатися з вибраним вами дитячим садком в будь-який час.

Die KiTas bieten Informationsgespräche an. Sie können sich im Gespräch über die KiTa und die Aufnahme Ihres Kindes informieren.  
Дитячі садки пропонують інформаційні бесіди. Ви можете дізнатися більше про дитячий садок та прийом вашої дитини під час розмови.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit der KiTa für ein Informations- und Anmeldegespräch.  
Будь ласка, запишіться на співбесіду в дитячий садок для отримання інформації та реєстрації.

Möglichkeiten der Kontaktaufnahme:  
Способи встановлення контакту:

Online  
Онлайн



Sie können der KiTa eine E-Mail schreiben.  
Ви можете написати електронний лист у дитячий садок.

Telefonisch  
По телефону



Sie können in der KiTa anrufen.  
Ви можете зателефонувати до дитячого садка.

Persönlich  
Особисто



Sollten Sie keinen Zugang zum Internet haben, können Sie direkt zur KiTa gehen.  
Якщо у вас немає доступу до Інтернету, ви можете звернутися безпосередньо в дитячий садок.

Die Kontaktdaten aller KiTas finden Sie hier: [www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de)  
Контактні дані всіх дитячих садків ви можете знайти тут:  
[www.kinderbetreuung-in-ulm.de](http://www.kinderbetreuung-in-ulm.de).

3 Schritt 3: Schriftliche Anmeldung  
Крок 3: письмова реєстрація

Wenn die KiTa Ihren Vorstellungen entspricht, können Sie Ihr Kind anmelden.  
Якщо дитячий садок відповідає вашим очікуванням, ви можете зареєструвати свою дитину.

Освіта дітей раннього та дошкільного віку

Як зареєструвати свою дитину в дитячому садку

Німецька мова

Українська мова



Sie können Ihr Kind in maximal 3 KiTas anmelden.

Ви можете зареєструвати свою дитину максимум у 3 дитячих садках.

Diese Anmeldung muss schriftlich sein.

Така реєстрація має бути оформлена в письмовій формі.

Möglichkeiten der Anmeldung:

Способи реєстрації:

Online  
Онлайн



Sie können der KiTa eine E-Mail mit der Anmeldung schreiben.

Ви можете надіслати електронного листа разом із реєстраційними даними в дитячий садок.

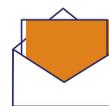
Persönlich  
Особисто



Sie können die Anmeldung direkt bei der KiTa abgeben.

Ви можете здати реєстраційну заяву безпосередньо в дитячому садку.

Per Post  
Поштою



Sie können die Anmeldung auch per Post schicken.

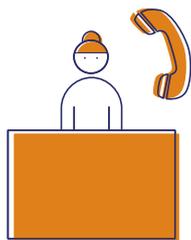
Ви також можете надіслати реєстраційну заяву поштою.

④ **Schritt 4: Zusage/Absage eines Betreuungsplatzes**

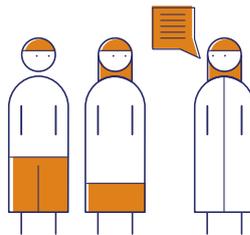
**Крок 4: підтвердження про/ відмова щодо надання  
місця для догляду за дитиною**



**Wie erfahren Sie, ob Ihr Kind einen Betreuungsplatz bekommt?  
Як дізнатися, чи отримає ваша дитина місце у дитячому садку?**



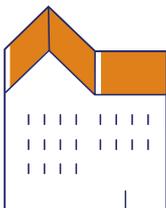
**Die Leitung der KiTa meldet sich bei Ihnen, wenn ein Platz für  
Ihr Kind frei ist.**  
Керівництво дитячого садка  
зв'яжеться з вами, якщо для вашої  
дитини звільниться місце.



**Wenn ein Platz frei ist, werden Sie zur  
Anmeldung eingeladen.**  
Якщо місце є вільним, вас запросять  
прійти зареєструватися.

⑤ **Schritt 5: Kein Betreuungsplatz frei**

**Крок 5: відсутність місць для догляду за дітьми**



**Wenn Sie bei allen KiTas eine Absage erhalten,  
können Sie sich im Familienbüro beraten lassen.**  
Якщо ви отримаєте відмову від усіх дитячих садків, ви  
можете звернутися за консультацією до сімейного офісу.

**Familienbüro der Stadt Ulm / Сімейний офіс міста Ульм**  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm

Telefon: 0731 / 161 5081  
0731 / 161 5082

familienbuero@ulm.de

## Wichtige Termine

### Важливі дати

Die Zusagen für einen Platz werden ab März verschickt.

Заявки на отримання місця надсилаються з березня.

Das KiTa-Jahr beginnt in der Regel am 1. September.

Рік догляду в дитячому садку зазвичай починається 1 вересня.

| MÄRZ / БЕРЕЗЕНЬ |    |    |           |    |    |    |
|-----------------|----|----|-----------|----|----|----|
| 29              | 30 | 31 | <b>01</b> | 02 | 03 | 04 |
| 05              | 06 | 07 | 08        | 09 | 10 | 11 |
| 12              | 13 | 14 | 15        | 16 | 17 | 18 |
| 19              | 20 | 21 | 22        | 23 | 24 | 25 |
| 26              | 27 | 28 | 29        | 30 | 31 | 02 |

| SEPTEMBER / ВЕРЕСЕНЬ |    |    |           |    |    |    |
|----------------------|----|----|-----------|----|----|----|
| 29                   | 30 | 31 | <b>01</b> | 02 | 03 | 04 |
| 05                   | 06 | 07 | 08        | 09 | 10 | 11 |
| 12                   | 13 | 14 | 15        | 16 | 17 | 18 |
| 19                   | 20 | 21 | 22        | 23 | 24 | 25 |
| 26                   | 27 | 28 | 29        | 30 | 01 | 02 |

Gibt es freie Plätze in der KiTa, können Kinder über das ganze Jahr zu Monatsbeginn aufgenommen werden.

Якщо в дитячому садку є вільні місця, дітей можна приймати на початку місяця протягом усього року.

## Beiträge und Kosten für die Betreuungsplätze

### Внески та витрати на оплату місць для догляду за дитиною



Eltern zahlen jeden Monat Geld für die KiTa. Wie viel Geld man zahlt, hängt vom Einkommen der Eltern, der Anzahl der Kinder in der Familie und von der Anzahl der Betreuungsstunden ab.

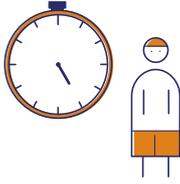
Батьки платять гроші за дитячий садок щомісяця. Яку суму ви платите, залежить від доходу батьків, кількості дітей у сім'ї та кількості годин догляду.



Wenn Sie nicht genug Geld haben, können Sie beim Jugendamt eine LobbyCard beantragen und werden von den Gebühren befreit. Das Jugendamt finden Sie in der Erstanlaufstelle Ihres Stadtteils (Sozialraums).

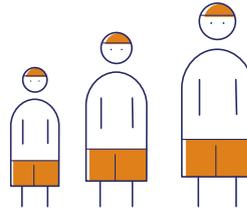
Якщо у вас недостатньо грошей, ви можете подати заяву на отримання LobbyCard у Відомство у справах молоді та бути звільненим від оплати. Відомство в справах молоді ви знайдете в координаційному центрі вашого округу (соціальному районі).

## Eingewöhnung Адаптація



Während der ersten Zeit in der KiTa ist für Ihr Kind alles neu und unbekannt. Dies ist oft für Ihr Kind die erste Trennung von zu Hause. Das Kind kann sich unsicher und ängstlich fühlen.

Під час першого перебування в дитячому садку для вашої дитини все є новим та невідомим. Часто це перша розлука з будинком для вашої дитини. Дитина може почуватися невпевнено та тривожно.



Die Erfahrungen, die Ihr Kind in dieser neuen Situation macht, sind prägend für sein weiteres Leben.

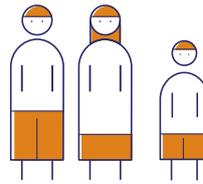
Deshalb ist es wichtig, dass sich Ihr Kind langsam und schrittweise an die KiTa gewöhnt.

Досвід, отриманий вашою дитиною в цій новій ситуації, впливає на формування її подальшого життя. Тому важливо, щоб ваша дитина звикала до дитячого садка повільно та поступово.



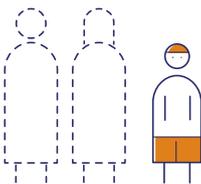
Für die Eingewöhnung macht die KiTa mit den Eltern einen Plan.

Дитячий садок разом з батьками складає план на період адаптації.



Am Anfang werden Sie zusammen mit Ihrem Kind in der KiTa sein.

Спочатку ви перебуватимете в дитячому садку разом зі своєю дитиною.



Später bleibt Ihr Kind immer mehr Stunden alleine in der KiTa.

Пізніше ваша дитина буде проводити все більше і більше годин одна в дитячому садку.

Die Eingewöhnung ist abgeschlossen, wenn das Kind auf andere Kinder zugeht und gerne alleine in die KiTa geht.

Wie schnell sich das Kind an die anderen Kinder und an die pädagogischen Fachkräfte gewöhnt, ist sehr unterschiedlich. Je nach Alter und Erfahrungen des Kindes kann die Eingewöhnungszeit 1 bis 3 Wochen dauern.

Адаптація завершується, коли дитина починає контактувати з іншими дітьми і з радістю йде в дитячий садок.

Те, як швидко дитина звикає до інших дітей та педагогічного персоналу, різниться у кожному конкретному випадку. Залежно від віку та досвіду дитини період адаптації може зайняти від 1 до 3 тижнів.

## Das braucht Ihr Kind in der KiTa

### Це потрібно вашій дитині в дитячому садку

In der KiTa hat jedes Kind einen Garderobenplatz. Dort werden Sachen aufbewahrt, die Ihr Kind im KiTa-Alltag braucht:

У дитячому садку у кожної дитини є місце для зберігання одягу.

Тут зберігаються речі, які необхідні вашій дитині у повсякденному житті в дитячому садку:

Das sind zum Beispiel:

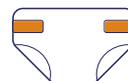
До них належать, наприклад:



Hausschuhe  
Тапочки



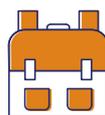
Wechselkleidung  
Змінний одяг



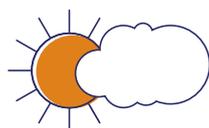
Windeln und  
Feuchttücher  
Підгузки та вологі  
серветки



Kuscheltier / Schnuller  
М'яка іграшка / соска



Tasche für Vesper  
Сумка для  
підвечірка (Vesper)



In vielen KiTas gehen die Kinder jeden Tag nach draußen. Hierfür benötigt Ihr Kind passende Kleidung für jedes Wetter:

У багатьох дитячих садках діти гуляють на вулиці щодня. Для цього вашій дитині необхідно мати відповідний одяг для будь-якої погоди, як-от:



Gummistiefel  
Гумові чоботи



Regenjacke  
Дощова куртка

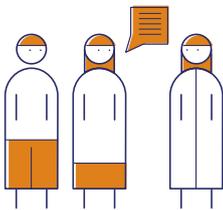


Matschhose  
Штани для  
вологої погоди

## Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung Обмін інформацією з дитячим садком

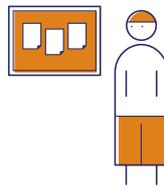
Vertrauen haben und zuverlässig sein ist wichtig.

Користуватися довірою та бути надійним дуже важливо.



Wenn Sie Fragen zu Ihrem Kind oder zur pädagogischen Arbeit in der KiTa haben, dann sprechen Sie mit der Leitung oder der pädagogischen Fachkraft.

Якщо у вас є питання про вашу дитину або про педагогічну роботу в дитячому садку, будь ласка, поговоріть із керівництвом або фахівцем з педагогіки.



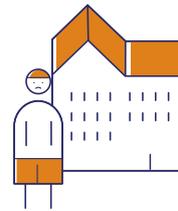
Wichtige Termine und Informationen stehen an der Info-Tafel oder Sie erhalten einen Infobrief oder eine E-Mail.

Важливі дати та інформація публікуються на інформаційній дошці або ви отримаєте інформаційний лист або електронне повідомлення.



Bitte geben Sie in der KiTa Bescheid, wenn Ihr Kind aus bestimmten Gründen nicht in die KiTa kommen kann.

Будь ласка, повідомляйте в дитячий садок, якщо ваша дитина не може прийти в дитячий садок з певних причин.



Wenn Ihr Kind krank ist oder eine ansteckende Krankheit hat, muss es zu Hause bleiben. So kann sich Ihr Kind schneller erholen und wieder gesund werden.

Якщо ваша дитина хвора, або у неї інфекційна хвороба, вона повинна залишатися вдома. Таким чином, ваша дитина зможе швидше відновитися і знову стати здоровою.

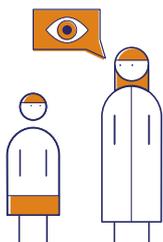
## Kinder bringen und abholen Приведення та забирання дітей

Освіта дітей раннього  
та дошкільного віку

Приведення та  
забирання дітей

Німецька мова

Українська мова



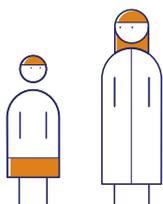
In Deutschland gibt es eine Aufsichtspflicht. Diese Aufsichtspflicht regelt das Bringen und das Abholen der Kinder.

У Німеччині існує обов'язок нагляду за дітьми. Цей обов'язок з нагляду за дітьми регулює приведення та забирання дітей.



Da Ihr Kind noch klein ist, darf es nicht alleine in die KiTa gehen und auch nicht alleine die KiTa verlassen. Die Eltern sind auf dem Weg zur KiTa und auf dem Weg nach Hause für ihr Kind verantwortlich.

Оскільки ваша дитина ще маленька, їй не дозволяється ходити в дитячий садок одній, а також залишати дитячий садок одній. Батьки несуть відповідальність за свою дитину по дорозі до дитячого садка та по дорозі додому.



Die pädagogische Fachkraft übernimmt die Aufsichtspflicht mit der Begrüßung des Kindes. Während der vereinbarten Betreuungszeit ist die pädagogische Fachkraft für Ihr Kind verantwortlich.

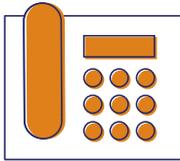
Педагогічний працівник бере на себе обов'язок з нагляду з моменту вітання з дитиною. Протягом обумовленого часу догляду педагогічний працівник відповідає за вашу дитину.



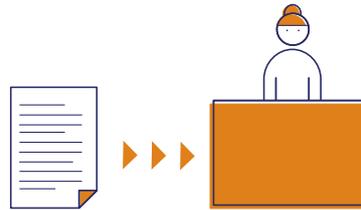
Nur Eltern können entscheiden, wer ihr Kind von der KiTa abholen darf. Wenn das Kind von einer anderen Person abgeholt wird, benötigt die KiTa eine schriftliche Erlaubnis.

Тільки батьки можуть вирішувати, кому дозволено забирати їхню дитину з дитячого садка. Якщо дитину забирає інша людина, дитячому садку потрібно надати письмовий дозвіл.

## Ansteckende Krankheiten Інфекційні захворювання



In Deutschland existiert eine  
Mitteilungspflicht.  
У Німеччині існує зобов'язання  
щодо надання інформації.



Das bedeutet: Sie müssen die  
pädagogischen Fachkräfte informieren,  
wenn Ihr Kind ansteckende Krankheiten  
hat.

Це означає: ви повинні повідомити  
педагогічному персоналу, якщо  
ваша дитина має будь-які заразні  
захворювання.

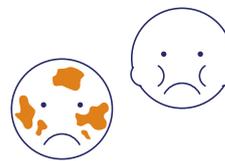
Ansteckende Krankheit heißt: Menschen können die Krankheiten an andere  
Menschen weitergeben. Viele Krankheiten sind ansteckend, zum Beispiel:  
Заразна хвороба означає, що: Люди можуть передавати хвороби іншим  
людям. Багато хвороб заразні, наприклад:



Windpocken  
Вітряна віспа

Läuse  
Воші

Scharlach  
Скарлатина



Mumps  
Свинка

Masern  
Кіп

Röteln  
Краснуха

Es gibt aber noch viel mehr ansteckende Krankheiten.  
Bei jeder ansteckenden Krankheit braucht Ihr Kind eine Erlaubnis von der  
Kinderärztin / vom Kinderarzt, bevor es wieder in die KiTa kommen kann.  
Але є набагато більше заразних хвороб. У разі будь-якого заразного  
захворювання вашій дитині потрібний дозвіл лікаря-педіатра перед  
поверненням у дитячий садок.

## Zusammenarbeit mit Eltern in der KiTa Співпраця з батьками у дитячому садку

Zusammenarbeit mit  
Eltern in der KiTa

Deutsch

Eltern kennen ihr Kind am besten. Sie wissen zum Beispiel:  
Батьки знають свою дитину найкраще. Вони знають, наприклад:

Ukrainisch

Освіта дітей раннього та  
дошкільного віку

Співпраця з батьками  
у дитячому садку

Німецька мова

Українська мова



Was isst Ihr Kind  
gerne?  
Що ваша  
дитина любить  
їсти?



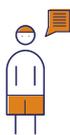
Was spielt Ihr  
Kind gerne?  
У що любить  
грати ваша  
дитина?



Was hat Ihr Kind  
schon erlebt?  
Що вже  
пережила ваша  
дитина?



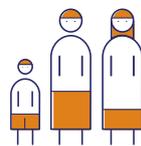
Was interessiert  
Ihr Kind  
besonders?  
Що особливо  
цікавить вашу  
дитину?



Was erzählt Ihr  
Kind von der  
KiTa?  
Що ваша  
дитина говорить  
про дитячий  
садок?



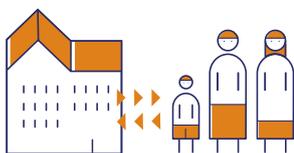
Weshalb ist Ihr  
Kind traurig  
oder fröhlich?  
Чому ваша  
дитина сумує  
чи радіє?



Wer gehört zur  
Familie?  
Хто належить до  
сім'ї?

Durch regelmäßige Gespräche mit den Eltern lernt die pädagogische Fachkraft das Kind besser kennen. Gegenseitiges Vertrauen hilft dem Kind bei seiner Entwicklung. Завдяки регулярним бесідам з батьками педагогічний фахівець краще дізнається про дитину. Взаємна довіра допомагає дитині розвиватися.

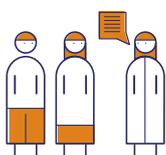
Sie können mit den pädagogischen Fachkräften sprechen:  
Ви можете поговорити з педагогічним персоналом:



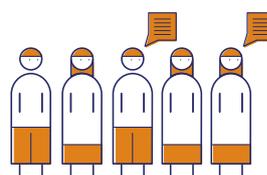
wenn Sie Ihr Kind in die KiTa bringen  
oder es abholen  
коли ви приводите свою дитину в  
дитячий садок або забираєте її



bei Veranstaltungen in der KiTa  
на заходах у дитячих садках



bei Elterngesprächen  
під час індивідуальних бесід з  
батьками



bei Elternabenden  
на батьківських вечорах

## Deutsche Sprache und Familiensprache Німецька мова та мова сім'ї



Für Ihr Kind ist es wichtig, die deutsche Sprache zu lernen. Kleine Kinder lernen eine neue Sprache viel schneller als Erwachsene. Dafür muss Ihr Kind regelmäßig in die KiTa gehen.

Для вашої дитини дуже важливо вивчати німецьку мову. Маленькі діти вчать нову мову набагато швидше, ніж дорослі. Для цього ваша дитина повинна регулярно відвідувати дитячий садок.

Sprache lernen findet in allen Situationen im Alltag statt. Zum Beispiel beim: Ankommen, gemeinsam Essen, miteinander Spielen, Zuhören, Erzählen, Ausflüge, Singen, Vorlesen

Вивчення мови відбувається у всіх ситуаціях у повсякденному житті. Наприклад: Прибуття, спільний обід, спільні ігри, слухання, розповідь історій, екскурсії, спів, читання вголос

Es ist aber auch wichtig, die Muttersprache zu lernen und zu sprechen. Das heißt, die Sprache zu lernen und zu benutzen, die Sie in Ihrer Familie sprechen. Wenn das Kind die Muttersprache gut spricht, kann es eine weitere Sprache leichter lernen.

Але також важливо вивчати рідну мову та спілкуватися нею. Це означає вивчення та використання мови, якою розмовляють у вашій сім'ї. Якщо дитина добре говорить рідною мовою, їй легше вивчити іншу мову.



